

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993 (\*)

2 JULI 1993

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van de wetten  
op de handelsvennootschappen  
gecoördineerd op 30 november 1935**

**AMENDEMENTEN**

**N° 34 VAN DE HEER THISSEN**

(Subamendement op amendement n° 14, Stuk n° 1005/3)

Art. 4

**In punt B, in het voorgestelde 3°, de woorden  
« derde en vierde lid » vervangen door de woorden  
« derde lid ».**

**VERANTWOORDING**

Dit subamendement heeft tot doel de voorgestelde bepaling aan te passen aan de voorgestelde wijzigingen in artikel 52bis. Er werd immers bij amendement n° 23 voorgesteld het derde en vierde lid van § 1 van artikel 52bis samen te voegen tot een nieuw derde lid in dezelfde paragraaf, zonder wijzigingen ten gronde.

Zie :

- 1005 - 92 / 93 :

- N° 1 : Wetsvoorstel van mevrouw Merckx-Van Goey c.s.
- N° 2 tot 5 : Amendementen.

(\*) Tweede zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (\*)

2 JUILLET 1993

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant les lois sur  
les sociétés commerciales,  
coordonnées le 30 novembre 1935**

**AMENDEMENTS**

**N° 34 DE M. THISSEN**

(Sous-amendement à l'amendement n° 14, Doc. n° 1005/3)

Art. 4

**Au point B, au 3° proposé, remplacer les mots  
« alinéas 3 et 4 » par les mots « alinéa 3 ».**

**JUSTIFICATION**

Ce sous-amendement a pour effet d'adapter technique-  
ment la disposition proposée aux modifications proposées à  
l'article 52bis. Il est en effet proposé, par l'amendement  
n° 23, de fusionner les alinéas 3 et 4 du § 1<sup>er</sup> de  
l'article 52bis en un alinéa 3 nouveau au même paragra-  
phe, sans modifications de fond.

Voir :

- 1005 - 92 / 93 :

- N° 1 : Proposition de loi de Mme Merckx-Van Goey et consorts.
- N° 2 à 5 : Amendements.

(\*) Deuxième session de la 48<sup>e</sup> législature.

## N° 35 VAN DE HEER THISSEN

Art. 5bis (*nieuw*)**Een artikel 5bis (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :**

« Art. 5bis. — In artikel 48, § 1, tweede lid, 2°, van dezelfde gecoördineerde wetten, vervangen bij de wet van 18 juli 1991, worden de woorden « alsmede op een recht in de uitkering van het winstoverschot, waarvan het bedrag niet lager mag zijn dan dat van het winstoverschot van de aandelen met stemrecht » vervangen door de woorden : « ; zij kunnen bovendien een recht verlenen in de uitkering van het winstoverschot, waarvan het bedrag ten minste gelijk moet zijn aan dat van het winstoverschot van de aandelen met stemrecht ». »

## VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe de vennootschappen die aandelen zonder stemrecht uitgeven, de keuze te bieden of zij aan die aandelen, behalve een recht op een preferent dividend, ook een tweede recht op een dividend willen toeekennen dat niet lager mag liggen dan datgene toegekend aan de aandelen met stemrecht. De vorige regeling was te strikt en stelde het tweede dividend verplicht, zodat in sommige gevallen het winstaandeel van iedere aandeelhouder werd verminderd tot het beloop van het tweede dividend, terwijl de houders van aandelen zonder stemrecht door de voorafgaande toekenning van een preferent dividend reeds in de winst hadden gedeeld.

## N° 36 VAN DE HEER THISSEN

(Subamendement op amendement n° 23, Stuk n° 1005/4)

## Art. 6

**In het voorgestelde artikel 52bis worden de volgende wijzigingen aangebracht :**

**A) In § 2, 4°, de woorden « met toepassing van deze bepalingen, » weglaten;**

**B) Paragraaf 6 aanvullen met het volgende lid :**

« De Koning bepaalt de nadere regels van de procedure voorgescreven in deze paragraaf. ».

## VERANTWOORDING

A) Het onder deze letter voorgestelde amendement strekt er niet alleen toe de ontbinding van kruisparticipaties tussen verbonden vennootschappen mogelijk te maken voor aandelen die samen recht geven op meer dan tien procent van het totaal aantal stemmen waarop alle aandelen die de moedervennootschap heeft uitgegeven, samen recht geven (de voorgestelde § 2, 4°, strekt ertoe dit mogelijk te maken), maar strekt er ook toe dergelijke kruisparticipaties « ab initio » volledig te ontbinden. Volgens de huidige teksten is de ontbinding van deze participaties op

## N° 35 DE M. THISSEN

Art. 5bis (*nouveau*)**Insérer un article 5bis (*nouveau*) libellé comme suit :**

« Art. 5bis. — A l'article 48, § 1<sup>e</sup>, alinéa 2, 2°, des mêmes lois coordonnées, remplacé par la loi du 18 juillet 1991, les mots « , ainsi qu'un droit dans la répartition du surplus des bénéfices qui ne peut être inférieur à celui des actions avec droit de vote » sont remplacés par les mots « ; elles peuvent en outre conférer un droit dans la répartition du surplus des bénéfices au moins équivalent à celui des actions avec droit de vote ». »

## JUSTIFICATION

Cet amendement a pour objet de laisser le choix aux sociétés émettrices d'actions sans droit de vote de déterminer si elles entendent leur conférer, outre un droit de dividende privilégié, un second droit sur les dividendes, lequel ne pourrait être inférieur à celui accordé aux actions avec droit de vote. Le système précédent, trop rigide, imposait ce second dividende, en sorte, que dans certaines situations, la part de bénéfice attribuée à chaque actionnaire s'en trouvait amoindrie à due concurrence, alors que les détenteurs d'action sans droit de vote ont déjà été intéressés au bénéfice par l'attribution préalable d'un dividende privilégié.

## N° 36 DE M. THISSEN

(Sous-amendement à l'amendement n° 23, Doc. n° 1005/4)

## Art. 6

**A l'article 52bis proposer apporter les modifications suivantes :**

**A) Au § 2, 4°, supprimer les mots « , en application de ces dispositions, ».**

**B) Compléter le paragraphe 6 par l'alinéa suivant :**

« Le Roi détermine les modalités de la procédure prescrite au présent paragraphe ».

## JUSTIFICATION

A) L'amendement proposé sous ce littéra a pour objet de permettre non seulement de délier les participations croisées entre sociétés liées pour ce qui concerne les titres détenus au-delà du seuil de dix pour cent des droits de vote attachés à l'ensemble des titres de la société mère émettrice (ce que tend à autoriser le § 2, 4°, proposé), mais également de délier intégralement de telles participations croisées, « ab initio ». Les textes actuels, en effet, ne permettent pas le dénouement de ces participations à l'initiative de la société émettrice dont la marge de manœuvre

initiatief van de emissievennootschap niet toegestaan. De speelruimte van de emissievennootschap inzake de inkoop van haar eigen aandelen wordt strikt beperkt door artikel 52bis.

B) Het onder deze letter voorgestelde amendement moet de Koning de mogelijkheid bieden om de procedure die van toepassing zal zijn op de mededeling van die informatie aan de Beurscommissie en de manier waarop die zich van haar taak zal kwijten, te organiseren, met inbegrip van de middelen waarover ze zal beschikken om haar taak tot een goed einde te brengen.

#### N° 37 VAN DE HEER THISSEN

Art. 9bis (*nieuw*)

**Een artikel 9bis (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :**

« Art. 9bis. — *Het bij de wet van 5 december 1984 ingevoerde artikel 72bis, § 2, eerste lid, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt aangevuld met de woorden : « of met het oog op het aanleggen van een onbeschikbare reserve conform artikel 52bis, § 4, 5° ».*

#### VERANTWOORDING

Artikel 52bis, § 4, 5°, bepaalt dat een inkoopoperatie door een naamloze vennootschap van haar eigen aandeelbewijzen die in het bezit zijn van de vennootschappen waarmee zij verbonden is, kan gebeuren in het raam van een verrichting van kapitaalvermindering met aanleg van een onbeschikbare reserve. Daarom mogen op zo'n operatie de door artikel 72bis, § 1 voorgeschreven waarborgmechanismen ten gunste van derden en schuldeisers niet van toepassing zijn : die mechanismen zijn immers al te stringent voor een operatie van herstructurering van de aandeelhoudersgroep van de vennootschap die — bij veronderstelling — op geen enkele manier de economische leefbaarheid van die vennootschap beïnvloedt.

#### N° 38 VAN DE HEER THISSEN

Art. 12

**Het laatste lid weglaten.**

#### VERANTWOORDING

Het lid waarvan de weglating wordt voorgesteld strekt ertoe de verplichting op te leggen om de raad van bestuur van vennootschappen die een beroep doen of hebben gedaan op de beleggers, op te leggen, in kennis te stellen van het sluiten van een overeenkomst met betrekking tot de uitoefening van het stemrecht in de algemene vergadering.

Deze bepaling dient weggelaten te worden. De verplichte mededeling aan de raad van bestuur van het sluiten van een overeenkomst betreffende het uitoefenen van het stemrecht is immers problematisch, omdat de ondertekenaars van dergelijke overeenkomsten terecht verlangen dat zulks vertrouwelijk blijft.

en ce qui concerne le « rachat » de ses propres titres est strictement limitée par l'article 52bis.

B) L'amendement proposé sous ce littéra doit permettre au Roi d'organiser la procédure qui gouvernera la communication de ces informations à la Commission de la Bourse et la manière dont celle-ci s'acquittera de sa tâche, en ce compris les moyens qu'elle aura à sa disposition pour la mener à bien.

#### N° 37 DE M. THISSEN

Art. 9bis (*nouveau*)

**Insérer un article 9bis (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 9bis. — *L'article 72bis, § 2, alinéa 1er des mêmes lois coordonnées, introduit par la loi du 5 décembre 1984, est complété par les mots « , ou en vue de constituer une réserve indisponible conformément à l'article 52bis, § 4, 5° ».*

#### JUSTIFICATION

Dès lors que l'article 52bis, § 4, 5°, prévoit qu'une opération de « rachat » par une société anonyme de ses propres titres détenus par les sociétés qui lui sont liées puisse se faire dans le cadre d'une opération de réduction du capital avec constitution d'une réserve indisponible, il convenait de faire échapper cette opération aux mécanismes de garanties prescrits en faveur des tiers et des créanciers par l'article 72bis, § 1er, mécanismes par trop contraignants s'agissant d'une opération de restructuration de l'actionariat de la société par hypothèse sans influence aucune sur sa viabilité économique.

#### N° 38 DE M. THISSEN

Art. 12

**Supprimer le dernier alinéa.**

#### JUSTIFICATION

L'alinéa dont la suppression est proposée vise à imposer l'information au conseil d'administration des sociétés ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne, de la conclusion de toute convention relative à l'exercice du droit de vote à l'assemblée générale.

Il convient de supprimer cette disposition. En effet, la communication obligatoire au conseil de la conclusion de toute convention portant sur l'exercice des droits de vote est problématique, les signataires de telles conventions pouvant légitimement vouloir leur conserver une certaine confidentialité.

## N° 39 VAN DE HEER THISSEN

Art. 24ter (*nieuw*)

**Een artikel 24ter (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :**

« Art. 24ter. — In artikel 147ter van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 20 juli 1991, wordt voor het eerste lid een nieuw lid ingevoegd, luidend als volgt :

« *Zij die bij de oprichtingsakte verschijnen worden als oprichters beschouwd niettegenstaande enig hiermee strijdig beding* ».

## VERANTWOORDING

De wet van 20 juli 1991 heeft de specifieke oprichtersverantwoordelijkheid ingevoerd. Alleen werd nagelaten te definiëren wie oprichter is. Het past derhalve dit begrip te omschrijven, zoals dat eveneens gedaan werd voor de BVBA in artikel 123 van de vennootschappenwet.

## N° 40 VAN DE HEER THISSEN

## Art. 25

**Dit artikel vervangen als volgt :**

« Art. 25. — In artikel 147quinquies, § 1, vijfde lid van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 20 juli 1991, worden de woorden « tegen overlegging van zijn effect » vervangen door de woorden « op zijn verzoek ».

## VERANTWOORDING

Artikel 25 van het voorstel beoogt de terminologie van artikel 147quinquies van de gecoördineerde wetten eenvormig te maken.

In werkelijkheid worden de begrippen « zaakvoerder » of « bestuurder » zonder onderscheid gebruikt doorheen de hele afdeling VII, betreffende de coöperatieve vennootschap, van de gecoördineerde wetten, en niet enkel in artikel 147quinquies.

Voor het eenvormig maken van de terminologie zal worden gezorgd door de coördinatie van de vennootschapswet met toepassing van artikel 51 van het voorstel.

Het past nochtans in artikel 147quinquies een andere wijziging aan te brengen die het voorwerp van onderhavig amendement is.

In dit artikel wordt in het vijfde lid melding gemaakt van het verstrekken van een exemplaar van de voorgeschreven verslagen aan iedere vennoot « tegen overlegging van zijn effect ».

Deze voorwaarde lijkt niet zinvol nu het aandeelbewijs op naam is afgeschaft (cf. artikel 156 Venn. W. oud).

Een betere formulering ware deze overlegging te laten gebeuren « op zijn verzoek ».

## N° 39 DE M. THISSEN

Art. 24ter (*nouveau*)

**Insérer un article 24ter (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 24ter. — A l'article 147ter des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 20 juillet 1991, l'alinéa suivant est inséré avant l'alinéa 1<sup>er</sup> :

« *Nonobstant toute stipulation contraire, les comparaissants à l'acte constitutif sont considérés comme fondateurs.* »

## JUSTIFICATION

La loi du 20 juillet 1991 a attribué une responsabilité spécifique aux fondateurs. Elle n'a toutefois pas défini qui est fondateur. Il convient dès lors d'en donner la notion, ainsi qu'il est fait à l'article 123 des lois coordonnées pour les SPRL.

## N° 40 DE M. THISSEN

## Art. 25

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 25. — Dans l'article 147quinquies, § 1<sup>er</sup>, alinéa 5 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 20 juillet 1991, les mots « sur production de son titre » sont remplacés par les mots « sur demande de sa part ».

## JUSTIFICATION

L'article 25 de la proposition avait pour objet d'uniformiser la terminologie dans l'article 147quinquies des lois coordonnées.

En réalité, les concepts « gérant » ou « administrateur » sont utilisés indifféremment dans toute la section VII, relative à la société coopérative, des lois coordonnées et non seulement dans l'article 147quinquies.

L'uniformisation de la terminologie sera assurée par la coordination des lois sur les sociétés commerciales mise en œuvre en application de l'article 51 de la proposition.

Cependant, il convient d'apporter à l'article 147quinquies une autre modification qui fait l'objet du présent amendement.

Le cinquième alinéa de cet article mentionne la remise d'un exemplaire des rapports prescrits à tout associé « contre production de son titre ».

Cette exigence ne se justifie plus puisque le titre nominatif est supprimé (cf. l'article 156 ancien des lois coordonnées).

Il est donc plus approprié de dire que cette délivrance intervient « sur demande de sa part ».

## N° 41 VAN DE HEER THISSEN

Art. 28

**Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :**

« Art. 28. — Artikel 158 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen als volgt :

« Art. 158. — Op de coöperatieve vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid zijn van toepassing :

- 1° artikel 52ter;
- 2° artikel 62;
- 3° artikel 63ter;
- 4° artikel 77, eerste tot vierde lid, alsmede het zesde en zevende lid;
- 5° artikel 78, met uitzondering van het eerste lid, 3°;
- 6° artikel 79;
- 7° artikel 80, met uitzondering van het tweede lid, 3°;
- 8° artikel 80bis;
- 9° artikel 132bis;
- 10° artikel 133bis ».

## VERANTWOORDING

De voorgestelde wijziging in artikel 158 van de vennootschappewet omvat de door amendement n° 9 aangebrachte wijzigingen.

De lezing van artikel 158 moet evenwel rekening houden met de orde van de artikelen van de vennootschappewet waarnaar verwezen wordt.

## N° 42 VAN DE HEER THISSEN

Art. 33

**Dit artikel weglaten.**

## VERANTWOORDING

Artikel 7 van de wet van ..... tot wijziging, wat de fusies en splitsingen van vennootschappen betreft, van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935 maakt, naar analogie, artikel 103 van de vennootschappewet toepasselijk op de coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid.

Artikel 33 van dit voorstel, dat hetzelfde doel beoogt, moet derhalve worden weggeleggen.

## N° 43 VAN DE HEER THISSEN

Art. 34

**Dit artikel weglaten.**

## N° 41 DE M. THISSEN

Art. 28

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 28. — L'article 158 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 158. — Sont applicables aux sociétés coopératives à responsabilité limitée :

- 1° l'article 52ter;
- 2° l'article 62;
- 3° l'article 63ter;
- 4° l'article 77, alinéas 1<sup>er</sup> à 4 et alinéas 6 et 7;
- 5° l'article 78, à l'exception de l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3°;
- 6° l'article 79;
- 7° l'article 80, à l'exception de l'alinéa 2, 3°;
- 8° l'article 80bis;
- 9° l'article 132bis;
- 10° l'article 133bis ».

## JUSTIFICATION

La modification proposée à l'article 158 LCSC intègre les modifications apportées par l'amendement n° 9.

L'article 158 doit toutefois être écrit en respectant l'ordre des articles des LCSC auxquels il est renvoyé.

## N° 42 DE M. THISSEN

Art. 33

**Supprimer cet article.**

## JUSTIFICATION

L'article 7 de la loi du ..... modifiant, en ce qui concerne les fusions et les scissions de sociétés, les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935 rend applicable à la société coopérative à responsabilité limitée, par analogie, l'article 103 des lois coordonnées.

L'article 33 de la présente proposition, qui a exactement le même objet, doit par conséquent être supprimé.

## N° 43 DE M. THISSEN

Art. 34

**Supprimer cet article.**

## VERANTWOORDING

Artikel 7 van de wet van ... tot wijziging, wat de fusies en splitsingen van vennootschappen betreft, van de wetten op de handelsvennotschappen, gecoördineerd op 30 november 1935 heeft in de vennootschappenwet (artikel 158bis, derde lid) een bepaling ingevoerd die strikt analoog is met artikel 34 van dit voorstel.

Dit artikel 34 dient derhalve te worden weggelaten.

## N° 44 VAN DE HEER THISSEN

## Art. 38

**Dit artikel vervangen als volgt :**

*« Art. 38. — In artikel 174/10, § 2, tweede lid, van dezelfde gecoördineerde wetten, ingevoegd bij de wet van ......., worden de woorden « de artikelen 1 en 5 » vervangen door de woorden « het artikel 1 ». ».*

## VERANTWOORDING

Artikel 53 van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet (*Belgisch Staatsblad* van 19 augustus 1992) bepaalt dat een overdracht van hypothecaire schuldborderingen in het raam van een fusie, overneming of splitsing van ondernemingen tegenstelbaar is aan derden door de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad* door toedoen van de Controledienst.

De verwijzing naar artikel 5 van de wet van 16 december 1851, bepaald bij artikel 174/10, § 2, tweede lid (nieuw) van de gecoördineerde wetten moet derhalve worden weggelaten.

Voor de andere overdrachten (eigendomsoverdrachten of mutaties) met betrekking tot goederen waarop een hypothek kan worden gevestigd, moeten evenwel verder de desbetreffende wetteksten worden toegepast om die overdrachten tegenstelbaar te maken aan derden.

Bijgevolg moet artikel 38 van het onderhavige voorstel worden weggelaten.

## N° 45 VAN DE HEER THISSEN

## Art. 49

**In de voorgestelde § 2, de woorden « 5 mei 1994 » vervangen door de woorden « 1 augustus 1994 ».**

## VERANTWOORDING

Artikel 49 van het wetsvoorstel bepaalt dat de voordien opgerichte vennootschappen hun statuten uiterlijk op 5 mei 1994 in overeenstemming moeten brengen met de bepalingen van de wet van 18 juli 1991.

Indien men er rekening mee houdt dat de jaarlijkse algemene vergaderingen doorgaans tijdens de maanden mei of juni worden gehouden, is het aangewezen de datum van 5 mei 1994 te vervangen door die van 1 augustus 1994.

## JUSTIFICATION

L'article 7 de la loi du ... modifiant, en ce qui concerne les fusions et les scissions de sociétés, les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935 a introduit dans les lois coordonnées sur les sociétés commerciales (article 158bis, alinéa 3) une disposition strictement analogue à celle qui figure à l'article 34 de la présente proposition.

Cet article 34 doit par conséquent être supprimé.

## N° 44 DE M. THISSEN

## Art. 38

**Remplacer cet article par ce qui suit :**

*« Art. 38. — A l'article 174/10, § 2, alinéa 2 des mêmes lois coordonnées, inséré par la loi du ......., les mots « les articles 1<sup>er</sup> et 5 » sont remplacés par les mots « l'article 1<sup>er</sup> ». ».*

## JUSTIFICATION

L'article 53 de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire (*Moniteur belge* du 19 août) dispose que la cession de créance hypothécaire dans le cadre d'une fusion, absorption ou scission d'entreprises est opposable aux tiers par sa publication au *Moniteur belge* par les soins de l'Office de contrôle.

Le renvoi à l'article 5 de la loi du 16 décembre 1851, prévu à l'article 174/10, § 2, alinéa 2 (nouveau), des lois coordonnées doit donc être supprimé.

Cependant, pour les autres cessions (transferts de propriété ou mutations) portant sur des biens susceptibles d'hypothèque, il est nécessaire de continuer à faire application des textes qui les concernent pour les rendre opposables aux tiers.

Il s'ensuit que l'article 38 de la présente proposition doit être supprimé.

## N° 45 DE M. THISSEN

## Art. 49

**Au § 2 proposé, remplacer les mots « 5 mai 1994 » par les mots « 1<sup>er</sup> août 1994 ».**

## JUSTIFICATION

L'article 49 de la proposition de loi prévoit que les sociétés antérieurement constituées doivent mettre leurs statuts en harmonie avec les dispositifs de la loi du 18 juillet 1991 pour le 5 mai 1994 au plus tard.

Compte tenu de ce que les assemblées générales annuelles des sociétés se tiennent généralement durant les mois de mai et juin, il convient de remplacer la date du 5 mai 1994 par celle du 1<sup>er</sup> août 1994.

## N° 46 VAN DE HEER THISSEN

Art. 51

**Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :**

« Art. 51. — § 1. De Koning kan alle wettelijke en regelgevende bepalingen betreffende de handelsvennootschappen of de vennootschappen die de rechtsvorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen codificeren, in overeenstemming brengen, aanpassen en vereenvoudigen, inzonderheid :

- boek I, titel IX van het Wetboek van Koophandel;
- het koninklijk besluit van 25 november 1991 op de openbaarmaking van akten en stukken van vennootschappen en ondernemingen;
- de wetten betreffende het handelsregister geöördineerd op 20 juli 1964;
- het koninklijk besluit van 31 mei 1991 betreffende het centraal handelsregister;
- de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen;
- het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen;
- het koninklijk besluit van 12 september 1983 tot uitvoering van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen;
- het koninklijk besluit van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekening van de ondernemingen;
- het koninklijk besluit van 18 september 1990 over de verplichtingen bij toelating van effecten tot de officiële notering aan een openbare fondsen- en wisselbeurs van het Rijk;
- de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven;
- de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der bedrijfsrevisoren;
- de wet van 10 juni 1964 op het openbaar aantrekken van spaargelden;
- de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen;
- het koninklijk besluit van 10 mei 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen;
- het koninklijk besluit van 8 november 1989 op de openbare overnameaanbiedingen en de wijzigingen in de controle op vennootschappen;
- het koninklijk besluit van 9 januari 1991 over het openbaar karakter van verrichtingen om spaargelden aan te trekken en de gelijkstelling van bepaalde verrichtingen met een openbaar bod;
- het koninklijk besluit n° 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten;
- het koninklijk besluit n° 64 van 10 november 1967 op de portefeuillemaatschappijen;

## N° 46 DE M. THISSEN

Art. 51

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 51. — § 1<sup>er</sup>. Le Roi peut codifier, mettre en concordance, adapter et simplifier toutes les dispositions législatives et réglementaires relatives aux sociétés commerciales ou à forme commerciale, et notamment :

- le livre I, titre IX du Code de commerce;
- l'arrêté royal du 25 novembre 1991 relatif à la publicité des actes et documents des sociétés et des entreprises;
- les lois relatives au registre de commerce coordonnées le 20 juillet 1964;
- l'arrêté royal du 31 mai 1991 relatif au registre central de commerce;
- la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises;
- l'arrêté royal du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises;
- l'arrêté royal du 12 septembre 1983 portant exécution de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises;
- l'arrêté royal du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises;
- l'arrêté royal du 18 septembre 1990 relatif aux obligations découlant de l'admission de valeurs mobilières à la cote officielle d'une bourse de fonds publics et de change du Royaume;
- la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie;
- la loi du 22 juillet 1953 créant un institut des réviseurs d'entreprises;
- la loi du 10 juin 1964 sur les appels publics à l'épargne;
- la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition;
- l'arrêté royal du 10 mai 1989 relatif à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse;
- l'arrêté royal du 8 novembre 1989 relatif aux offres publiques d'acquisition et aux modifications du contrôle des sociétés;
- l'arrêté royal du 9 janvier 1991 relatif au caractère public des opérations de sollicitation de l'épargne et à l'assimilation de certaines opérations à une offre publique;
- l'arrêté royal n° 185 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs;
- l'arrêté royal n° 64 du 10 novembre 1967 sur les sociétés à portefeuille;

— de wet van 12 juli 1979 tot instelling van de landbouwvennootschap;

— de wet van 12 juli 1989 houdende verscheidene regelen tot toepassing van de verordening (EEG) n° 2137/85 tot instelling van de Europese economische samenwerkingsverbanden;

— de wet van 17 juli 1989 betreffende de economische samenwerkingsverbanden;

teneinde deze teksten onder een gemeenschappelijke titel van het Wetboek van Koophandel bijeen te brengen, te harmoniseren en de verstaanbaarheid ervan te bevorderen.

§ 2. De Koning kan rekening houden met de expliquee of impliciete wijzigingen die bij de codificatie in de bepalingen bedoeld in § 1, zijn aangebracht.

§ 3. Met het oog op voornoemde codificatie kan Hij :

1° de vorm, inzonderheid de zinsbouw en de woordenschat, de schikking, de volgorde en de nummering van deze bepalingen wijzigen, ze bijeenbrengen tot titels, boeken, hoofdstukken, afdelingen en paragrafen en ze, in voorkomend geval, van een opschrift voorzien;

2° de redactie van die bepalingen aanpassen om ze met elkaar in overeenstemming te brengen en de eenheid van de terminologie te bevorderen;

3° de verwijzingen naar andere artikelen van dezelfde wetten vervangen door de volledige tekst van deze artikelen, in voorkomend geval, door ze te wijzigen, teneinde rekening te houden met de specifieke aard van de betrokken vennootschap;

4° de verwijzingen vervat in deze bepalingen in overeenstemming brengen met de nieuwe nummering en met de bestaande wetgeving;

5° de verwijzingen naar de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen vervat in bepalingen van andere wetten in overeenstemming brengen met de wijzigingen aangebracht krachtens deze machting.

§ 4. Het koninklijk besluit bedoeld in de vorige paragraaf treedt slechts in werking na zijn bekraftiging door de Wetgevende Kamers ».

## VERANTWOORDING

Dit artikel strekt ertoe de Koning te machtigen de wetteksten geldend voor de handelsvennootschappen te groeperen en aan te passen teneinde de leesbaarheid en de verstaanbaarheid ervan te bevorderen.

Enerzijds is immers gebleken dat de verspreiding van teksten betreffende de handelsvennootschappen over verschillende wetgevingen zoals bepaalde boekhoudkundige, financiële en sociale wetten aanleiding geeft tot onzekerheid, meebrengt dat de niet ingewijde lezer van het bestaan ervan niets afweet, en een behoorlijke toepassing en interpretatie van de regeling betreffende de handelsvennootschappen in de weg staat. Het is bijgevolg aangewezen die bepalingen samen te voegen en te integreren in de basistekst toepasselijk op de handelsvennootschappen, namelijk de tekst van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

— la loi du 12 juillet 1979 créant la société agricole;

— la loi du 12 juillet 1989 portant diverses mesures d'application du règlement CEE n° 2137/85 relatif à l'institution d'un groupement européen d'intérêt économique;

— la loi du 17 juillet 1989 sur les groupements d'intérêt économique;

dans le but de regrouper les textes dans un ou plusieurs titres du Code de commerce, de les harmoniser et d'en accroître la compréhension.

§ 2. Le Roi peut tenir compte des modifications expresses ou implicites que les dispositions visées au § 1<sup>er</sup> ont ou auront subies au moment de la codification.

§ 3. Afin d'assurer cette codification, il peut notamment :

1° modifier la forme, notamment la syntaxe et le vocabulaire, la présentation, l'ordre et le numérotage de ces dispositions, les regrouper en titres, livres, chapitres, sections et paragraphes, le cas échéant en les dotant d'un intitulé;

2° adapter la rédaction de ces dispositions en vue d'assurer leur concordance et d'uniformiser leur terminologie;

3° remplacer les références aux autres articles des mêmes lois par le texte complet desdits articles, le cas échéant en les adaptant pour tenir compte des règles propres au type de société concernée;

4° mettre en concordance les références contenues dans les dispositions avec le nouveau numérotage et avec la législation en vigueur;

5° mettre en concordance les références aux lois coordonnées sur les sociétés commerciales contenues dans les dispositions d'autres lois avec les adaptations y apportées en vertu de la présente habilitation.

§ 4. L'arrêté royal visé au paragraphe précédent n'entre en vigueur qu'après sa ratification par les Chambres législatives ».

## JUSTIFICATION

Le présent article a pour objet de permettre au Roi de regrouper et d'adapter les textes législatifs relatifs aux sociétés commerciales dans le but d'en améliorer la lisibilité et la compréhension.

Il est apparu en effet d'une part que l'éparpillement des textes relatifs aux sociétés commerciales dans diverses législations comme certaines lois comptables, financières ou sociales était source d'insécurité, un lecteur non averti pouvant ignorer leur existence, et nuisait à une bonne application, de même qu'à une bonne interprétation du régime applicable à ces sociétés. Il se révèle par conséquent approprié de rassembler ces dispositions et de les intégrer dans le texte de base applicable aux sociétés commerciales que constituent les lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Anderzijds is de tekst van de gecoördineerde wetten buitensporig verzuwd ingevolge de wijzigingen die sedert de laatste coördinatie op 30 november 1935 zijn aangebracht door de hiernavolgende wetten : de wet van 20 september 1948 (*Belgisch Staatsblad* van 9 oktober 1948), de wet van 7 juni 1949 (*Belgisch Staatsblad* van 18 juni 1949), de wet van 9 februari 1953 (*Belgisch Staatsblad* van 16 en 17 februari 1953), de wet van 10 november 1953 (*Belgisch Staatsblad* van 18 november 1953), de wet van 1 december 1953 (*Belgisch Staatsblad* van 16 december 1953), de wet van 6 januari 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 16 januari 1958), de wet van 30 juni 1961 (*Belgisch Staatsblad* van 6 juli 1961), de wet van 14 maart 1962 (*Belgisch Staatsblad* van 17 maart 1962), de wet van 23 juni 1962 (*Belgisch Staatsblad* van 10 augustus 1962), de wet van 23 februari 1967 (*Belgisch Staatsblad* van 8 maart 1967), de wet van 26 juni 1967 (*Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1967), de wet van 6 maart 1973 (*Belgisch Staatsblad* van 23 juni 1973), de wet van 30 juni 1975 (*Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 1975), de wet van 24 maart 1978 (*Belgisch Staatsblad* van 7 april 1978), de wet van 4 augustus 1978 (*Belgisch Staatsblad* van 17 augustus 1978), de wet van 3 januari 1980 (*Belgisch Staatsblad* van 16 januari 1980), de wet van 26 mei 1983 (*Belgisch Staatsblad* van 19 januari 1984), de wet van 5 december 1984 (*Belgisch Staatsblad* van 12 december 1984), de wet van 21 februari 1985 (*Belgisch Staatsblad* van 28 februari 1985), de wet van 15 juli 1985 (*Belgisch Staatsblad* van 14 augustus 1985), de wet van 14 juli 1987 (*Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1987), de wet van 9 maart 1989 (*Belgisch Staatsblad* van 9 juni 1989), de wet van 22 december 1989 (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 1989), de wet van 18 juli 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 26 juli 1991) en de wet van 20 juli 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991).

Het is duidelijk dat de verstaanbaarheid van sommige bepalingen in het gedrang komt door de talrijke erin vervatte verwijzingen naar andere bepalingen van de gecoördineerde wetten. Andere vaak voorkomende verwijten zijn het gebrek aan eenvormigheid in de terminologie en het gebruik van begrippen of concepten die niet nader worden omschreven. Het is derhalve noodzakelijk de Koning de vereiste bevoegdheid te verlenen om in de betrokken teksten formele wijzigingen en terminologische correcties in te voeren.

Artikel 69 van de wet van 5 december 1984 bevat reeds een dergelijke bepaling met betrekking tot de vroegere « personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid »; die bepaling is evenwel nooit toegepast.

#### N° 47 VAN DE HEER THISSEN

Art. 52bis (*nieuw*)

**Een artikel 52bis (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :**

« Art. 52bis. — In artikel 22bis, eerste lid, van de wetten betreffende het handelsregister gecoördineerd op 20 juli 1964, ingevoegd bij artikel 77 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntatie worden de woorden « van vreemde nationaliteit » geschrapt. »

D'autre part, les modifications qu'ont subies les lois coordonnées depuis leur dernière coordination du 30 novembre 1935, portées par les lois du 20 septembre 1948 (*Moniteur belge* du 9 octobre 1948), du 7 juin 1949 (*Moniteur belge* du 18 juin 1949), du 9 février 1953 (*Moniteur belge* du 16-17 février 1953), du 10 novembre 1953 (*Moniteur belge* du 18 novembre 1953), du 1<sup>er</sup> décembre 1953 (*Moniteur belge* du 16 décembre 1953), du 6 janvier 1958 (*Moniteur belge* du 16 janvier 1958), du 30 juin 1961 (*Moniteur belge* du 6 juillet 1961), du 14 mars 1962 (*Moniteur belge* du 17 mars 1962), du 23 juin 1962 (*Moniteur belge* du 10 août 1962), du 23 février 1967 (*Moniteur belge* du 8 mars 1967), du 26 juin 1967 (*Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1967), du 6 mars 1973 (*Moniteur belge* du 23 juin 1973), du 30 juin 1975 (*Moniteur belge* du 27 août 1975), du 24 mars 1978 (*Moniteur belge* du 7 avril 1978), du 4 août 1978 (*Moniteur belge* du 17 août 1978), du 3 janvier 1980 (*Moniteur belge* du 16 janvier 1980), du 26 mai 1983 (*Moniteur belge* du 19 janvier 1984), du 5 décembre 1984 (*Moniteur belge* du 12 décembre 1984), du 21 février 1985 (*Moniteur belge* du 28 février 1985), du 15 juillet 1985 (*Moniteur belge* du 14 août 1985), du 14 juillet 1987 (*Moniteur belge* du 30 juillet 1987), du 9 mars 1989 (*Moniteur belge* du 9 juin 1989), du 22 décembre 1989 (*Moniteur belge* du 30 décembre 1989), du 18 juillet 1991 (*Moniteur belge* du 26 juillet 1991) et du 20 juillet 1991 (*Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1991), en ont singulièrement alourdi le texte.

Il est patent que la compréhension de certaines dispositions est compromise par les multiples renvois qui y sont opérés à d'autres dispositions des lois coordonnées. Un autre reproche fréquemment avancé à leur encontre est l'absence d'uniformité de la terminologie utilisée ou, encore, l'utilisation de notions ou concepts dont le sens n'est pas autrement précisé. Aussi apparaît-il nécessaire d'accorder au Roi le pouvoir nécessaire afin d'effectuer la toilette de ces textes.

Une disposition analogue avait été prévue pour l'ancienne « société de personnes à responsabilité limitée » par l'article 69 de la loi du 5 décembre 1984; celle-ci n'a cependant jamais été mise en œuvre.

#### N° 47 DE M. THISSEN

Art. 52bis (*nouveau*)

**Insérer un article 52bis (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 52bis. — A l'article 22bis, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois sur le registre du commerce coordonnées le 20 juillet 1964, inséré par l'article 77 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, les mots « de nationalité étrangère » sont supprimés. »

## VERANTWOORDING

Artikel 22bis (van de gecoördineerde wetten op het handelsregister, ingevoegd bij artikel 77 van de wet van 4 augustus 1978), vormt de tegenhanger van de artikelen 4, 8 en 9 van de gecoördineerde wetten op het handelsregister voor de gevallen waarin de handelaar — natuurlijke persoon of rechtspersoon — van vreemde nationaliteit in België een handelsactiviteit wil uitoefenen zonder over een vaste inrichting te beschikken.

Nochtans kunnen zij handel drijven in België. Het publiek en de overheid dienen derhalve te worden ingelicht over hun identiteit en voorgenomen handelsactiviteiten.

De inschrijvingsplicht werd voor deze handelaars vervangen door een voorafgaande verklaring ter griffie van de rechtbank van koophandel van het rechtsgebied waar de handelswerkzaamheid zal worden uitgeoefend.

Die verplichting voor handelaars van vreemde nationaliteit is echter niet algemeen.

Artikel 22bis is enkel van toepassing op de door de Koning bepaalde activiteitssectoren. Het uitvoeringsbesluit van 6 oktober 1978 (*Belgisch Staatsblad* van 26 oktober 1978) bepaalt dat enkel de activiteiten opgesomd in paragraaf 4 van de bijlagen tot het koninklijk besluit van 31 augustus 1964 betreffende de nomenclatuur van de handelswerkzaamheden onderworpen zijn aan de voorafgaande verplichte verklaring.

De verplichting treft buitenlandse aannemers en onderaannemers die geen vaste inrichting in België hebben, doch wel werken in België willen uitvoeren. De wetsbepaling werd voorgesteld als een middel om de koppelbanzen te bestrijden (Gedr. St. Senaat, 1977-1978, nr 470/9, blz. 46-47).

Nu leidt artikel 22bis tot discriminatie aangezien Belgen die in het buitenland gevestigd zijn en tijdelijk zonder over een hoofdinrichting, bijkantoor of agentschap in België te beschikken, hier te lande toch handelsactiviteiten wensen uit te oefenen uit het toepassingsgebied van dit artikel blijven, terwijl dat laatste voor vreemdelingen (zo-wel voor EG- als niet EG-burgers) onverminderd geldt. Dat is in strijd met de artikelen 7, 38, 50 en 52 van het Verdrag van Rome, die in elk van hun respectieve domeinen, elke discriminatie op grond van de nationaliteit verbieden.

Dit amendement heeft dan ook tot doel deze discriminatie op te heffen en artikel 22bis toepasselijk te verklaren op zowel natuurlijke als rechtspersonen van Belgische of vreemde nationaliteit die in het buitenland gevestigd zijn en in België niet over een hoofdinrichting, bijkantoor of agentschap beschikken.

## N° 48 VAN DE HEER THISSEN

## Art. 54

**De woorden « van deze titel » vervangen door de woorden « van deze wet ».**

## VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt de verbetering van een materiële vergissing in artikel 54 van het wetsvoorstel.

## JUSTIFICATION

L'article 22bis (des lois coordonnées sur le registre du commerce, inséré par l'article 77 de la loi de réorientation économique du 4 août 1978) forme le pendant des articles 4, 8 et 9 des lois coordonnées sur le registre du commerce pour les cas où les commerçants — personnes physiques ou morales — de nationalité étrangère qui veulent exercer une activité commerciale en Belgique n'y disposent pas d'un établissement stable.

Ceux-ci peuvent commencer en Belgique à condition d'informer le public et les autorités de leur identité ainsi que des activités commerciales qu'ils se proposent d'y exercer.

Pour ces commerçants, l'immatriculation obligatoire a été remplacée par une déclaration préalable au greffe du tribunal de commerce dans le ressort duquel l'activité sera exercée.

L'obligation faite aux commerçants de nationalité étrangère n'a cependant pas un caractère général.

L'article 22bis ne concerne en effet que les secteurs d'activité déterminés par le Roi. L'arrêté d'exécution du 6 octobre 1978 (*Moniteur belge* du 26 octobre 1978) dispose que seules les activités énumérées au paragraphe 4 des annexes à l'arrêté royal du 31 août 1964 fixant la nomenclature des activités commerciales sont soumises à déclaration préalable obligatoire.

L'obligation concerne les entrepreneurs et sous-traitants qui veulent exercer des travaux en Belgique sans être établis dans le pays. La disposition légale a été conçue afin de combattre les pourvoyeurs de main d'œuvre (Doc. Sénat, 1977-1978, n° 470/9, pp. 46-47).

L'article 22bis est de portée discriminatoire dans la mesure où des Belges qui seraient établis à l'étranger et désireraient exercer les activités visées en Belgique sans y ouvrir d'établissement principal de succursale, ni d'agence, restent hors de son champ d'application, tandis que les ressortissants étrangers (citoyens CEE ou non) y sont uniformément soumis. Cette situation est incompatible avec les articles 7, 38, 50 et 52 du Traité de Rome, prohibant, dans leurs domaines d'application respectifs, toute discrimination exercée en raison de la nationalité.

Le présent amendement vise donc à lever cette incompatibilité et à rendre l'article 22bis applicable à toutes les personnes physiques ou morales, qu'elles soient de nationalité belge ou étrangère, qui sont établies à l'étranger, sans disposer d'établissement principal, de succursale ni d'agence en Belgique.

## N° 48 DE M. THISSEN

## Art. 54

**Remplacer les mots « du présent titre » par les mots « de la présente loi ».**

## JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à corriger une erreur matérielle dans l'article 54 de la proposition de loi.

R. THISSEN